АНГЛИЙСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Саидова Гулрух Рузибоевна,
магистр Гулистанского Государственного университета,
учитель русского языка и литературы школы №7
г.Гулистана, Сырдарьинской области
gulruh.saidova@inbox.ru

Аннотация: В последние годы на улицах, по телевидению, в просторах интернета мы все чаще слышим такие слова как браузер, шорты, лонгслив, саммиты, брифинги, инаугурации, консенсус и так далее. Использование английских слов сегодня считается модным. Англицизмы, обозначающие некоторые абстрактные понятия, действия, обладают признаком современности, продвинутости. Эти слова модно, престижно употреблять в речи, хотя многие из них имеют привычные эквиваленты в русском языке. Иноязычные лексемы активно используют политики, журналисты, писатели, демонстрирующие желание быть в тренде с точки зрения своего речевого поведения.

Ключевые слова: англицизмы, лексика, заимствования, ситкомы, лонгслив, браузер, интернет- ресурсы, лексикон.

Русский язык по праву считается одним из богатейших языков мира. Когда читаешь или слышишь высказывания о богатстве, силе, красоте и многогранности русского языка нас переполняет чувство гордости, что мы также являемся носителями этого могучего, невероятно красивого языка.

Наше общество постоянно развивается, и поэтому язык тоже меняется. Каждый год в языках появляются новые слова. В каждом из них есть заимствования, и русский не исключение. Как мы знаем, язык – развивающееся явление, меняется словарный состав, произношения слов, некоторые слова и вовсе исчезают из нашего лексикона, в связи с ненадобностью употребления, вместо них появляются новые.

В первую очередь меняется лексический состав языка. Происходящие вокруг изменения главным образом влияют именно на лексику. Современный русский язык развивается, подстраивается под новое общество, учитывает все перемены и изменения, происходящие во всём мире.

На данный момент одной из актуальных проблем в сфере языкознания является появление в языке заимствований. Уже на протяжении долгого времени в русский язык продолжают поступать слова, которые перешли из других языков мира: английского, французского, немецкого, голландского, финского и т.д. Очевидно, что одной из главных причин заимствований является то, что русский народ с древних времен

поддерживает политические, торговые, научные и культурные отношения с другими народами. Поэтому русский язык обогатился многими словами из других языков. Наши предки использовали новые слова для обозначения новых вещей и понятий; большинство заимствованных слов относятся к существительным. Следует отметить, что разные возрастные группы по-разному относятся к использованию английских заимствований. На самом деле они более популярны среди молодежи, которая, как правило, больше интересуется новыми тенденциями, связанными с европейской культурой.[2, с.58]

В настоящее время в речи людей, особенно, современных подростков, часто звучат слова английского происхождения. С тех пор, как английский язык стал международным языком общения, всё больше слов английского происхождения стали проникать в русский язык. Какие это за слова и какова их роль в жизни современной молодёжи? Как влияют слова, заимствованные с английского языка на речь современных подростков?

Подростки часто находятся под влиянием своих любимых фильмов и ситкомов (от англ. situationcomedy, sitcom - разновидность комедийного сериала), популярной музыки и телепередач. В рамках моего класса, могу утверждать, что американские фильмы действительно популярны среди моих учеников. Обычно бывает так, что после просмотров некоторых популярных фильмов в лексиконе подростков появляется много новых выражений. Сейчас многие звезды современной эстрады поют на английском языке. Таким образом, подростки перенимают от них не только отдельные слова, но даже целые фразы. Позже активно продолжают пользоваться ими в своей речи.

Мое особое внимание привлекли иноязычные заимствования английского происхождения. Вовремя наблюдения за речью подростков в нашей школе я заметила, что многие из них используют заимствованные слова английского происхождения довольно часто. Но задумывались ли они, что англицизмы способствуют пополнению и расширению словарного состава или, наоборот, способствуют обеднению русского родного языка?[5, с.112]

Английские заимствования играют очень важную роль в жизни подрастающего поколения, так как они расширяют и обогащают их словарный запас, способствуют самоутверждению и самовыражению. В науке эти заимствования называются англицизмами. Отношение к англицизмам у большинства подростков положительное. Современные подростки используют английские заимствования часто, и не могут представить свою речь без них. Они пополняют и расширяют словарный запас, тем самым обогащая его. Слова, заимствованные из английского языкаделают речь более выразительной, доступной и понятной для понимания, по мнению наших подростков.

Среди подрастающего поколения заимствования английского происхождения часто используются во многих сферах деятельности. Вот некоторые из них. Англоязычные заимствования, касающиеся предметов одежды. Давайте подробнее рассмотрим самые распространенные из них: боди – body (тело) - вроятнее всего произошло от того, что этот вид одежды облегает тело, худи – a hood (капюшон) - толстовка с капюшоном, шорты – short (короткий) -короткие брюки, лонгслив – long (длинный), a sleeve (рукав) - футболка с длинными рукавами, айвори – ivory (слоновая кость) - цвет слоновой кости, шузы – shoes (так на сленге называют обувь).[4, с.91]

Также популярностью среди подростков пользуются англицизмы, которые называют всевозможные вкусности. Вот некоторые из них: крекер – tocrack (ломать) - хрустящее печенье, которое легко ломается, панкейк – a pan (сковородка), a cake – (лепешка, блинчик) - американский вариант наших блинчиков, чипсы – chips (жареный хрустящий картофель) - слово интересно тем, что в американском английском chips -

это чипсы, а в британском - это картофель фри.

Современные подростки всё больше интересуется компьютерными технологиями. Сейчас время бурного развития IT технологий. Несомненно, в этой сфере почти все слова взяты с английского языка. Рассмотрим самые часто используемые англицизмы среди любителей информационных технологий: браузер (tobrowse - просматривать) - программа для поиска и просмотра интернет-ресурсов, геймер (a game - игра) - человек, увлекающийся компьютерными играми, кликать (a click - щелчок) - нажимать кнопку мыши, щелкать по кнопке или ссылке на сайте, пост (topost - публиковать информацию) - сообщение в блоге или на форуме, юзер (a user - пользователь) - пользователь компьютера.[1, с.56]

Беседа с учащимися показал, что заимствования с английского языка играют большую роль в жизни современных подростков нашей школы, так как молодые люди часто используют англицизмы, и ни один учащийся не мыслит свою жизнь без использования английских заимствований на современном этапе развития языка. Заимствования английского происхождения прочно вошли во все сферы человеческой жизнедеятельности. Они пополняют и расширяют словарный запас подростков, обогащая их речь. Англицизмы преображают речь, делают её более современной, выразительной, доступной для понимания, повышают самооценку подростков и способствуют самовыражению и самоутверждению молодых людей в подростковой среде. Употребляя англицизмы, подростки чувствуют себя уверенно, модно, комфортно в кругу сверстников и друзей. К тому же, употребление англицизмов - это большой шаг к изучению английского языка. Но стоит отметить, что чрезмерное употребление заимствований вредит самобытности родного языка. Вот почему англицизмы следует употреблять с осторожностью, не нарушая нормы русского языка и сохраняя его величие, красоту, самобытность. Использование английских заимствований всегда должно быть оправдано.

Использованная литература

1. Ефремова Т.Ф. Толковый словарь Ефремовой Т.Ф.-2000.

2. Словарь иностранных слов, вошедших в состав русского языка. Чудинов А.Н., 1910.

3. С.И.Ожегов, Н.Ю.Шведова. Толковый словарь русского языка. - 940 с.

4. Сырескина С.В., Иванько А.В. Англоязычные заимствования в русском языке//Молодой учёный. - 2014. - № 16. - с.89-98. - URL https://moluch.ru.archive 175.

5. Л.П. Крысин «Иноязычные слова в современном русском языке», Москва, 2008.